

**Code der Ausschreibung:**

**AOV/SUA-SF 011/2020
DIENSTLEISTUNG
TICKETING UND ITCS IM ÖFFENTLICHEN
VERKEHR DER AUTONOMEN PROVINZ
BOZEN FÜR 7 JAHRE**

Erkennungskode CIG: 82684458A9

Codice gara:

**AOV/SUA-SF 011/2020
SERVIZIO
TICKETING E ITCS NEL TRASPORTO
PUBBLICO DELLA PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO PER 7 ANNI**

Codice CIG: 82684458A9

Klarstellung Nr. 5

Sehr geehrte Damen und Herren,
gemäß Angaben in den
Ausschreibungsbedingungen müssen folgende
Geräte für eine Bemusterung abgegeben werden:

- 1 Validator
- 1 Fahrscheinautomat
- 1 OBU
- 1 OBU light

Da es sich beim ausgeschriebenen
Fahrscheinautomaten ja um ein Großgerät
handelt, würden wir die lokalen
Anlieferungsrandbedingungen gerne vorab mit
Ihnen abstimmen, um die Anlieferung vorbereiten
zu können.

Hier geht es schwerpunktmäßig um Themen wie:
- wie die angegebene Adresse Gerbergasse mit
dem LKW angefahren werden kann,
- in welches Stockwerk die Muster zu
transportieren sind,
- welche Türbreiten/Türhöhen ggf.
Aufzugsausführungen (gerade für den
Automatentransport) zu beachten sind.
Wir bitten sie zu den vorstehenden Punkten
weitergehende Angaben - oder einen direkten
Ansprechpartner - zur Verfügung zu stellen.

Antwort

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit berichtigen wir die in den
Ausschreibungsbedingungen angeführte
Lieferadresse für die Musterstellung mit
folgender Adresse:

Chiarimento n. 5

Gentili Signore e Signori,
secondo le indicazioni nel disciplinare di gara, è
necessario depositare dei campioni dei seguenti
apparecchi:

- 1 Obliteratore
- 1 TVM
- 1 OBU
- 1 OBU light

Poiché le biglietterie automatiche in questione
sono macchinari ingombranti, vorremmo
concordare in anticipo con voi le condizioni di
consegna, in modo da poter organizzare al
meglio la consegna.

Qui si giunge ai temi principali, quali:

- come può essere raggiunto l'indirizzo indicato
di via Conciapelli con un autocarro,
- a quale piano devono essere portati i campioni
- a quale larghezza e altezza delle porte e di
eventuali ascensori bisogna fare attenzione.

Vi preghiamo di fornire ulteriori informazioni sui
punti elencati o di mettere a disposizione un
referente diretto.

Risposta

Gentili Signore e Signori,

con la presente rettifichiamo l'indirizzo citato nel
disciplinare di gara per la consegna dei
campioni con il seguente indirizzo:

Safety Park



**Safety Park
Frizzi Au 3
39051 Pfatten**

Dabei handelt es sich um das von STA betriebene Fahrsicherheitszentrum, das südlich der Industriezone Bozen gelegen ist. Die großflächige Anlage ist auch per LKW einfach zu erreichen, die Muster werden in Lagerräumen gelagert, welche ohne Treppen oder Aufzüge zu erreichen sind und vom Lieferfahrzeug direkt angefahren werden können. Der Eingangsbereich verfügt neben normalen Türbereichen auch über Eingangstore und sollte in der Breite und Höhe dadurch kein Problem darstellen.

Zum Abladen der Muster steht vor Ort auch ein Gabelstapler (Hublast 1000 Kg) zur Verfügung.

Für die Organisation der Lieferung können Sie sich an Jakob Stricker Jakob.Stricker@sta.bz.it +39 (0)471 312853 wenden.

**Via Ischia Frizzi 3
39051 Vadena**

Si tratta del centro di guida sicura gestito da STA, situato a sud della zona industriale di Bolzano.

L'areale è di ampie dimensioni ed è facile da raggiungere anche con un autocarro, i campioni vengono custoditi nei depositi, raggiungibili senza scale o ascensori, e possono essere portati dentro direttamente dal veicolo.

L'entrata dispone di una porta d'entrata e di un portone, pertanto sia in larghezza che in altezza non ci dovrebbero essere problemi.

Per scaricare i campioni è disponibile in loco anche un muletto dalla portata massima di 1.000 kg.

Per l'organizzazione della spedizione potete rivolgervi a Jakob Stricker
Jakob.Stricker@sta.bz.it +39 (0)471 312853